

Advents-
och julnummer

Adventti-
ja joulunumero

KONTAKTI



INGÅ FÖRSAMLINGSBLAD – INKON SEURAKUNTALEHTI

nr 4 nro • 2023

*Fridfull Julhelg och
Välsignat Nytt År*

*Hyvää Joulun aikaa
ja Siunattua Uutta Vuotta*

Präster - Papit

Tom Sjöblom kyrkoherde / kirkkoherra
040-485 1045 tom.sjoblom@evl.fi

Tom Hellsten församlingsspastor / seurakuntapastori
050-330 4360 tom.hellsten@evl.fi

Kantor - Kanttori

Marianne Gustafsson Burgmann
050-505 1530
marianne.gustafsson-burgmann@evl.fi

Diakoni - Diakonia

Birgitta Lindell diakonissa
040-555 2090 birgitta.lindell@evl.fi

Tanja Kakko diakoniasistent / diakonia-assistentti
050-413 8814 tanja.kakko@evl.fi

Diakonimottagning / Diakoniavastaanotto

Birgitta Lindell
Tanja Kakko
Endast enligt överenskommelse /
Ainoastaan sopimuksen mukaan

Ungdomsarbete - Nuorisotyö

Lotta Ahlfors ungdomsteolog / nuorisoteologi
050-498 9162 lotta.ahlfors@evl.fi

Dagklubben - Päiväkerho, Familjecafé - Perhekahvila

Noora Nylund 050-501 1755 noora-elina.nylund@evl.fi

Susann Sköld-Qvarnström

040-749 3707
susann.skold-qvarnstrom@evl.fi

Församlingskansliet - Seurakuntavirasto

☎ 09-221 9030 • telefax 09-296 1212
Bollstavägen 2a 10210 Ingå
Bollstantie 2a 10210 Inkoö

Öppet må-to 9-12 (onsdag och torsdag endast tel.betjäning)
Avoimma ma-to 9-12 (keskiviikko ja torstai ainoastaan puhelimitse)
inga.kansli@evl.fi

Siv Dufvelin församlingssekreterare / seurakuntasihteeri
09-22 190 312 siv.dufvelin@evl.fi

Susanne Lövkvist informationssekreterare / tiedotussihteeri
09-22 190 311 susanne.lovkvist@evl.fi

Ekonomikontoret - Taloustoimisto

Öppet må-to 9-12 Avoimma ma-to 9-12
Seija Korhonen ekonomichef / talouspäällikkö
09-22 190 313, 050-310 0211
seija.korhonen@evl.fi

Fastigheter - Kiinteistöt

Susann Sköld-Qvarnström husmor / emäntä
09-22 190 327, 040-749 3707
Per-Olof Korander församlingsmästare / seurakuntamestari
040-534 7853
Mårten Lindén fastighetsskötare / kiinteistönhoitaja
050-406 5181 marten.linden@evl.fi
Irina Holmström gravgårds- och fastighetsskötare /
hautaustöytä- ja kiinteistötyöntekijä
050-925 8019 irina.holmstrom@evl.fi
Arto Holmström fastighetsskötare / kiinteistönhoitaja
040-562 7965 arto.holmstrom@evl.fi
Regina Westerholm Rövass lägergård, leirikeskus
husmor / emäntä
040-762 8627 regina.westerholm@evl.fi



Ingå församlings hemsidor: www.ingaforsamling.fi
Inkoön seurakunnan kotisivut: www.inkoonseurakunta.fi

Ingå församling finns också på Facebook och Instagram.
Inkoön seurakunta on myös Facebookissa ja Instagramissa.

Församlingens veckoannonser varannan torsdag i Kyrkpressen.
Seurakunnan viikkoilmoitukset Etelä-Uusimaa-lehdessä torstaisin.

Ansvarig redaktör • Vastaava toimittaja: Tom Hellsten
Pärmbild • Kansikuva: Siv Dufvelin

Layout: Ekenäs TypoGraf/CW • Tryck & Paino: Grano Ab, Vasa 2023



Marta och Maria förbereder julen på lite olika sätt. Den som identifierar sig med Maria ser till att reflektionen över julens betydelse och innehåll får stor plats under adventstiden, medan den Marta identifierade ser till att de praktiska förberedelserna är i fokus. Efter att ha jobbat som präst i 42 år har jag haft förmånen att vara mer Maria fokuserad i julförberedelserna. Det finns också en beställning hos åhörarna att få sig serverade nya tankar om julen och nya infallsvinklar som öppnar för julens betydelse så mångsidigt som möjligt. Men till all tur har också Martaperspektivet fått sin plats. Jag tänker på att ta in julgranen i kyrkan, städa kyrkan och de samma åtgärderna hemma. Medan man gör dem

kommer så många tankar som är jordnära och tar ner den drömmande personen på jorden.

Julstöket ger resultat inte bara i form av gott att äta och handgjorda presenter, men omtanke och förbön för dem man förbereder för. Det här betyder att Marta och Maria nog är skilda personligheter, men att båda behövs. De är som tvillingar som jobbar sida vid sida. När jag studerade i Sverige kom jag i kontakt med en förening som hette Marta och Maria. Det var en fin upptäckt. En förening för kvinnligt engagemang i kyrkan som gav rättvisa åt båda grupperingarna. Ingen konflikt mellan praktiskt och ideologiskt synsätt, men en kombination av båda.

I praktiken får vi anstränga oss för att få med båda. Vanligen är det ändå de praktiska åtgärderna som får mera tid, medan reflektionen över vad julen betyder för mig, får mindre eller ingen tid alls. Det händer nog mer än en gång att vi sitter på julbönen och konstaterar, medan tankarna om de sista åtgärderna för julmiddagen eller julklapparna snurrar i huvudet, att det är jul just nu, och att jag inte hunnit tänka över julens budskap ännu. Men det är något vi kan göra på annat sätt i år.

Det kanske är en yrkessjukdom, men i så fall en god sådan, att ständigt fråga sig vad symboler och traditioner betyder, vad bibeltexterna har att säga oss eller att reda ut vad texterna i julsångerna handlar om. Vi mår bra av att veta varför vi firar som vi gör och varför julen är så viktig. Så ta med båda i förberedelserna för julen. God Marta och Maria jul! ☐



Martta ja Maria valmistelevat joulua vähän eri tavoin. Hän, joka samaistuu Mariaan huolehtii siitä, että joulun merkitys ja sisältö saa huomattavan osan huomiosta adventtiaikana, kun taas ne, jotka samaistuvat Marttaan, keskittyvät käytännön valmisteluihin. Työskennellyäni pappina 42 vuotta minulla on ollut mahdollisuus olla mukana Marialle tyypillisissä jouluvalmisteluissa. Ihmiset kuulevat mielellään jouluun liittyvistä uusista ajatuksista sekä näkökulmista, jotka avaavat joulun merkityksen niin monipuolisesti kuin mahdollista. Mutta onneksi myös Martan näkökulma on saanut sijaa keskustelussa. Tarkoiton joulukuusen tuomista kirkkoon, kirkon siivoamista sekä samojen asioiden hoitamista kotona. Näitä toimia suorittaessa tulee mieleen monia maanläheistä asiaa ja ne tuovat haaveisiin upoutuneen ihmisen takaisin maanpinnalle.

Jouluvalmistelujen tuloksena ei synny ainoastaan hyvää ruokaa ja käsin tehtyjä lahjoja, vaan niihin sisältyy myös esi-

rukous niiden puolesta, joita varten valmisteluja tehdään. Martta ja Maria ovat eri persoonallisuuksia, mutta molempia tarvitaan. He ovat kuin kaksoiset, jotka toimivat vierekkäin. Kun opiskelin Ruotsissa, tutustuin yhdistykseen, jonka nimi oli Marta ja Maria. Tämä oli hieno oivallus. Naisten yhdistys, joka oli oikeudenmukainen molemmille ryhmille. Käytännönläheisen ja ideologisen toiminnan välillä ei ollut ristiriitaa, vaan molempia tarvittiin.

Käytännössä joudumme ponnistelemaan molempien näkökulmien mukaan saamiseksi. Useimmiten kuitenkin käytännön toimet vievät enemmän aikaa, kun taas mietteisiin joulun merkityksestä itselle keskitytään vähemmän tai ei ollenkaan. Tapahtuu useammin kuin kerran, että osallistumme jouluhartauteen ja päässä pyörivät ajatukset viimeisistä joulupöydän valmisteluista tai joululahjoista. Toteamme, että juuri nyt on joulu, enkä ole vielä ehtinyt ajatella joulun sanomaa. Mutta meillä on mahdollisuus tehdä tänä vuonna toisin.

On ehkä ammattitauti, mutta siinä tapauksessa hyvä sellainen, että jatkuvasti kysyy itseltään mitä symbolit ja traditiot merkitsevät, mitä Raamatun teksteillä on sanottavaa meille tai selvittää, mitä joululaulujen sanat tarkoittavat. Meille on hyväksi tietää, miksi juhlimme, niin kuin teemme ja miksi joulu on niin tärkeä. Näin otamme mukaan molemmat joulun valmistelun näkökulmat. Hyvää Martta ja Maria-joulua! ☐

Under mänsklighetens långa historia har vi människor alltid kämpat med tiden. Tiden är någonting som vi upplever genom olika rytmer runtom och inom oss. Det är lätt att tro att tiden från första början har väckt tankar om vad tiden är och hur vi kan eller får utnyttja vår tid rätt.

För kyrkofadern Augustinus blev tidens mysterium så överflödande att han till slut gav upp försöket att förstå tiden och yttrade: "Om ingen frågar mig vet jag det, men om jag ska förklara det vet jag det inte."

Tiden har jag själv också funderat på så här under hösten, när det verkar att den bara tar slut. Man hinner inte med någonting och listan av ogjorda uppgifter bara växer. Människan hittade på klockor och kalendrar för att kontrollera tidsanvändningen och tiden, men slutresultatet blev motsatsen – tiden började kontrollera oss. Ju mera vi försöker strukturera tiden i timmar, minuter och sekunder, för att kunna kontrollera vårt liv, desto mindre tid tycks vi ha till vårt förfogande. Vi har egentligen ingen kontroll över vår tidsanvändning, det finns bara brådska och stress.

Men det finns ett rum utanför tid och plats. Det kallas för evigheten och det är där Gud finns. Egentligen är evigheten inget rum överhuvudtaget. Den kan bäst beskrivas som ett tillstånd, ett tillstånd där vi får existera och bara vara i lugn och ro i Guds kärlek. Dit är vi alla kristna på väg. Men redan i vardagens verklighet kan vi stundvis vila i evigheten, när vi låter Guds kärlek och Hans närvaro nå oss och uppleva den genom bl.a kyrkoårets heliga fester, så som julen. Då blir gränserna mellan evigheten och vardagen tunna och genomskinliga.

Under julen firar vi Jesus-barnet och allt vad det innebär. Det är en fest där evigheten breder ut sig och tar över både vardagen och verkligheten. Tiden stannar för en kort stund och med det vill Gud påminna oss om, hur viktigt det är för oss alla att ta tid på oss för att grundligt fundera vem vi är och vad vår relation med Gud är. Vill vi leva som hans barn och i hans kärlek, liksom Jesus-barnet? Vill vi omfattas av evigheten och ha frid i hjärta och själ? Genom julfirandet får vi uppleva allt detta och tillsammans med änglarna hylla allt vad Gud har gett mänskligheten:

Ära i höjden åt Gud, och på jorden
fred åt dem han har utvalt (Lk. 2:14).

Ha en riktig fridfull juletid och god början på året 2024! □

Tid för jul

Aikaa joululle



*"Det finns ett rum utanför
tid och plats. Det kallas för
evigheten och det är där
Gud finns."*

*"On olemassa tila ajan ja
paikan tuolla puolella. Sitä
kutsutaan ikuisuudeksi ja
siellä on Jumala."*

Ihmiskunnan pitkän historian kuluessa ihmiset ovat aina kamppailleet ajan kanssa. Aika on jotakin, joka koetaan erilaisten sisäisten ja meitä ympäröivien rytmien kautta. On helppo uskoa, että aika on alusta asti herättänyt pohdintaa siitä, mitä se on ja kuinka voimme tai kykenemme käyttämään aikamme oikein.

Kirkkoisä Augustinukselle ajan arvoitus kävi niin ylityspääsemättömäksi, että hän lopulta luopui yrityksistään ymmärtää aikaa toteamalla: "Jos kukaan ei kysy minulta, tiedän sen, mutta jos minun pitää selittää se, en tiedä sitä."

Aikaa olen itsekkin pohtinut näin syksyn kuluessa, kun näyttää siltä, että se vain loppuu. Ei ehdi mukaan mihinkään ja lista tekemättömistä tehtävistä vain pitenee. Ihminen keksi kellot ja kalenterin, jotta voisi kontrolloida ajankäyttöään ja aikaa, mutta lopputulos olikin päinvastainen – aika alkoi kontrolloimaan meitä. Mitä enemmän yritämme jäsentää aikaa tunteihin, minuutteihin ja sekunteihin jotta voisimme hallita omaa elämäämme, sitä vähemmän aikaa meillä tuntuu olevan käytössämme. Me emme oikeastaan juuri lainkaan hallitse ajankäyttöämme, on vain kiirettä ja stressiä.

Mutta on olemassa tila ajan ja paikan tuolla puolella. Sitä kutsutaan ikuisuudeksi ja siellä on Jumala. Oikeastaan ikuisuus ei ole tila lainkaan. Sitä voi parhaiten kuvata olotilana, jossa voimme antaa kaiken mennä ja vain olla rauhassa Jumalan rakkaudessa. Sinne me kristityt olemme matkalla. Mutta jo arkipäivän todellisuudessa voimme hetkittäin levätä ikuisuudessa, kun annamme Jumalan rakkauden ja Hänen läsnäolonsa tavoittaa itsemme ja kokea sen, esimerkiksi, kirkkovuoden pyhien juhlien kautta. Silloin rajat ikuisuuden ja arjen todellisuuden välillä käyvät ohuiksi ja läpinäkyviksi.

Jouluna juhlimme Jeesus-lastaa ja kaikkea mitä hän tuo mukanaan. Se on juhla, jolloin ikuisuus levittäytyy ja ottaa haltuunsa niin arjen kuin todellisuudenkin. Aika pysähtyy hetkiseksi ja sillä Jumala haluaa muistuttaa meitä, kuinka tärkeää on, että otamme aikaa itsellemme, jotta voisimme huolellisesti pohtia, kuka olemme ja mikä on suhteemme Jumalaan. Haluammeko elää Hänen lapsinaan ja Hänen rakkaudessaan, Jeesus-lapsen tapaan? Haluammeko saavuttaa ikuisuuden ja saada rauha sydämeemme ja sieluamme? Joulujuhlan kautta saamme kokea kaiken tämän ja ylistää yhdessä enkelien kanssa kaikkea sitä, mitä Jumala on meille antanut:

Jumalan on kunnia korkeuksissa, maan päällä
rauha ihmisillä, joita hän rakastaa (Luuk 2:14).

Oikein rauhallista joulua ja alkavaa vuotta 2024! □

Julen utan, julen med

”Vi skulle ha firat hans födelsedag idag. Men han är borta. Vi tror att vi ses i himmelen, och det är ju en tröst. Men just ikväll fattas han oss, hans plats vid bordet är tom, vi hör inte hans röst. Vi saknar honom så.

Hur annorlunda var inte denna dag för trettio år sedan, då han föddes! Plötslig fick allt en ny innebörd. Ett nytt ljus tändes i dödsskuggans dal, en ny glädje i vår lilla familj. Och alla hans födelsedagar sedan dess, fulla med hopp och tacksamhet.”

Text / Teksti
HILKKA OLKINUORA

”Meidän piti viettää hänen syntymäpäiväänsä tänään, mutta hän ei ole enää täällä. Uskomme toki, että tapaamme taivaassa, ja onhan se lohtu. Mutta juuri tänään hän puuttuu täältä, hänen paikansa pöydässä on tyhjä, hänen ääntään ei kuulu. Meillä on häntä niin ikävä.

Miten toista olikaan tänään kolmekymmentä vuotta sitten, kun hän syntyi! Äkkiä kaikki sai uuden sisällön. Kuoleman varjon maahan syttyi valo, perheeseemme ilo. Ja kaikki hänen syntymäpäiväänsä sen jälkeen, silkkää toivoa ja iloa...”

Så här beskriver Maria och Josef de två olika jularna i sitt liv. Den första med Jesus. Det första utan honom.

Kanske delar du erfarenheterna med dem? Kanske är denna jul den första utan? Eller den första med? Eller kanske minns du dessa fortfarande, med saknad och smärta eller med tacksamhet och glädje?

För dig med utan-jul: Fira julen som den vill firas. Var lyhörd till dess budskap just i år. Kom ihåg att sorgen gör en skör. Du får vara ensam om det känns bättre så. Du är klok om du söker dig till andras sällskap, om det tomma hemmet känns dig övermäktigt. Ha julfika med väninnorna, änkor som du; besök barnbarnen; hjälp till på julbespisningen som volontär. Kanske blir traditionerna särskilt be-

tydelsefulla just nu? Nu kan du dessutom själv välja bort det som du aldrig riktigt tyckt om, typ luttfisk eller jättegran, eller göra det som man inte hade tid till innan, typ nattens gravgårdsbesök. Julfrid kan vara julfrihet.

För dig med med-jul: Fira julen som en fest. Välkomna de nya människorna i ditt liv, vore de nyfödda barn, nyfamiljens bonusmedlemmar eller en vän. Se tonåringarna blomma upp då julen med småttor känns som jul igen. Se gammelmormor mysa vid åsynen av familjen, ett livsverk. Prova nya vanor och smaker. Bråka inte om när, var och hos vem julen skall firas. Fest är ett sinnestillstånd; julen kan iscensättas och åtnjutas som en jubileumsvecka, om alla inte ryms in annars. Julfest kan vara julfestival.

På julen tänder vi alltid ljus. På gravnen, i julgranen, vid fönstret, vid fotot, på middagsbordet, på födelsedagstårtan. Oavsett om julen är med eller utan har den samma budskap: Ljuset vinner över mörkret, livet vinner över döden.

Den lilla familjen i ett ockuperat land upplevde julen både som du, som nu är i övermåttan glad, och som du, som saknar så enormt. Julen var för dem en förvisning om att livets gåva som de fick dela med sin son här på jorden, blev även ett löfte om ett evigt liv på andra sidan döden. Julmorgonen gryr alltid som påskens jublande morgon. □

Joulu ilman entistä, joulu uuden kanssa

Näin Maria ja Joosef kuvaavat kahta erilaista jouluaan. Ensimmäistä Jeesuksen kanssa. Ensimmäistä ilman häntä.

Ehkä sinä jaat nämä kokemukset? Onko tämä ensimmäinen joulusi ilman? Tai kanssa? Kenties muistelet yhä tällaisia jouluja, kaivaten tai iloiten?

Jos joulusi on ilman: Vietä sitä niin kuin se itse haluaa. Kuulostelee, mikä on sen viesti juuri tänä vuonna. Muista että suru tekee hauraaksi. Ole yksin, jos se tuntuu parhaalta. On toisaalta viisasta etsiä muiden seuraan, jos tyhjä koti ahdistaa. Juo joulukahvit yksinäisten ystävien kanssa, käy lastenlasten luona, auta vapaaehtoisena jouluruokailussa. Ehkä perinteet ovat tärkeitä juuri nyt?

Voit valita pois kaiken, mistä et ole joulussa oikein välittänyt – kuten lipeäkalan tai ison kuusen – tai tehdä sitä mihin ei ennen muka ollut aikaa, kuten käydä yöllä kynttilöiden valaisemalla hautuumaalla. Joulun rauha voi olla vapautta.

Jos joulusi on kanssa: Vietä joulun juhlaa. Toivota tervetulleeksi elämäsi uudet ihmiset, olivatpa ne vastasyntyneitä vauvoja, uusperheen uusia jäseniä tai ystäviä. Näe teinien puhkeavan kukkaan, kun pikkulapset saavat joulun tuntumaan heistäkin taas joululta. Näe isomummun mielihyvä hänen nähdesään koko perheen, elämäntyönsä. Koikele uusia tapoja ja makuja. Älä riitele siitä, miten ja kenen luona joulu vietetään. Juhla on mielentila; jos kaikki eivät

mahdu aattoon tai tapaniin, tee joulusta juhlaa. Joulun juhla voi olla iloa.

Jouluisin sytytämme kynttilät. Haudalle, kuuseen, ikkunalle, valokuvan viereen, syntymäpäiväkakulle. Olipa joulu kanssa tai ilman, kynttilöiden sanoma on sama: Valo voittaa pimeän, elämä kuoleman.

Pieni perhe miehitetyssä maassa koki joulun kuten sinä, juuri nyt ylenpaltilissa ilossa, ja sinä, valtavassa surussa. Heille joulu oli varmuutta siitä, että elämän lahja, jonka he olivat jakaneet poikansa kanssa täällä maan päällä, oli myös lupaus ikuisesta elämästä kuoleman tuolla puolen. Jouluaamu valkenee aina pääsiäisen juhliivan aamuun. □



Rauha maan päällä

Elämme sodan aikaa. Tänä vuonna uutiset ovat raportoineet laajasti Ukrainan ja Lähi-idän sodista, mutta melko harvoin meille kerrotaan, että jatkuvia sotia tai aseellisia konflikteja on monissa kymmenissä muissa paikoissa maapallolla. Väkivaltainen sorto, vaino ja yhteenotot kaukaisissa osissa maailmaa jäävät huomaamatta. Suurilla uutistoimistoilla on harvoin toimittajaa paikan päällä, ja harvat raportivat näistä tapahtumista, eivätkä ne saa paljoa tilaa mediatulvassa. Niukat tiedot merkitsevät sitä, että kaikista näistä tragedioista ei juurikaan keskustella.

Kristittyjen roolista sodissa ja konflikteissa on keskusteltu usein. Monet ovat motivoineet pasifismia ja aseistakieltäytymistä uskonnollisella vakaumuksella. Eri ortodoksiset yhteisöt ovat joutuneet konfliktiin keskenään johtuen niiden suhtautumisesta Venäjän hyökkäykseen Ukrainaan. Huolimatta siitä, että sota aina loukkaa ihmisarvoa, kirkot ovat historiallisesti viittaneet myös tilanteisiin, joissa on oikeutettua tarttua aseisiin. Pyhän Tuomas Akvinolaisen mukaan ”oikeutetun sodan” tarkoituksena ja päämääränä on aina oltava rauhan palauttaminen. Käytännössä kuitenkin hyvin harvat sodat on käyty oikeutetulla tavalla. Hallituksil-

Vi lever i en krigisk tid. Nyheterna har detta år utförligt rapporterat om krigen i Ukraina och i Mellanöstern, men ganska sällan informeras vi om att det ständigt pågår krig eller väpnade konflikter på många tiotal andra platser på jorden. Våldsamt förtryck, förföljelser och sammandrabbningar i fjärran världsdelar får ingen uppmärksamhet. De stora nyhetsbyråerna har sällan någon reporter på plats och de få rapporter som sipprar ut noteras med små notiser. Den sparsamma informationen gör att diskussionen om alla dessa tragedier helt uteblir.

Fred på jorden

De kristnas roll i krig och konflikter har ofta diskuterats. Pacifism och vapenvägran har av många motiverats med religiös övertygelse. Olika ortodoxa samfund har hamnat i konflikt sinsemellan till följd av inställning till Rysslands anfall mot Ukraina. Trots att krig medför brott mot allt vad människovärde heter har kyrkor historiskt även pekats på tillfällena då det är berättigat att gripa till vapen. Enligt

Thomas av Aquino måste avsikten och viljan med ett ”rättfärdigt krig” alltid vara att återställa freden. I praktiken har väldigt få krig emellertid genomförts på ett rättfärdigt sätt. Regeringar kan dock inte nekas rätten att försvara sej när alla fredliga lösningar är uttömda. Det innebär kanske en olöslig paradox, då alla krig ofrånkomligen medför en avhumanisering som skulle tala för att pacifistisk civil olydnad vore ett rättfärdigare alternativ. Å ena sidan måste vi ta till

vapen då vi inte kan tåla det vi ser som en orättvisa eller vill låta en tyrann segra, men å andra sidan är den enda vägen ut ur en ändlös våldspirals att vända andra kinden till. Detta problem har vi brottats med sedan Kain slog ihjäl Abel.

Både kriget i Ukraina och kriget i Mellanöstern är geografiskt och kulturellt nära oss och berör oss därför. Vi tar förhållandevis lätt ställning och sympatiserar med någondera kontrahenten i dessa krig. Vi definierar samtidigt

Text / Teksti MAGNUS NYSTRÖM

ta ei kuitenkään voida kieltää oikeutta puolustautua, kun kaikki rauhanomaiset ratkaisupyrkimykset ovat epäonnistuneet. Tämä on ehkä ratkaisematon paradoksi, koska kaikki sodat johtavat väistämättä epäinhimillistämiseen, joka viittaisi siihen, että pasifistinen kansalaistottelemattomuus olisi oikeudenmukaisempi vaihtoehto. Toisaalta meidän on tartuttava aseisiin, kun emme voi sietää sitä, mitä pidämme epäoikeudenmukaisena emmekä halua antaa tyrannin voittaa, mutta toisaalta ainoa tie ulos loputtomasta väkivallan kierteestä olisi kääntää toinen poski. Olemme painineet tämän ongelman kanssa siitä lähtien, kun Kain tappoi Abelin.

Sekä Ukrainan sota että Lähi-idän sota ovat maantieteellisesti ja kulttuurisesti lähellä meitä ja vaikuttavat siksi meihin. Verrattain helposti tunnemme myötätuntoa jompaakumpaa näiden sotien osapuolta kohtaan. Samalla määrittelemme, minkä puolen näemme omana vihollisena. Tämän seurauksena jopa tuttavapiirissämme voi syntyä erimielisyyksiä.

Yksi vaikeimmista meille kristityille asetetuista vaatimuksista on rakastaa vihollisiamme. Jokapäiväinen rasismi on jo niiden ihmisryhmien alentamista, jotka eivät kuulu omiin sosiaalisiin piireihimme. Konfliktitilanteessa meidän on vielä helpompaa niputtaa yhteen

ryhmään kaikki, jotka edes puhuvat niin sanotun vihollisen kieltä, ja välttää kaikkea kontaktia heihin. Ajatus rauhasta näiden muukalaisten kanssa tuntuu kaukaiselta ja vaikealta.

OIKEUDET

Vähän ennen kuolemaansa 1960-luvun alussa paavi Johannes XXIII kirjoitti teologisen kiertokirjeen ”Pacem in terris”, alaotsikolla ”Yleismaailmallisen rauhan saavuttamisesta totuudessa, oikeudenmukaisuudessa, rakkaudessa ja vapaudessa”. Se on saavuttanut pysyvän maailmanlaajuisen merkityksen myös katolisen kirkon ulkopuolella keskustelun ja väittelyn pohjana Yh-

vilken part vi ser som vår egna fiende. Därmed kan det uppstå motsättningar även inom vår bekantskapskrets.

Ett av de svåraste kraven som ställs på oss kristna är att vi ska älska våra fiender. Redan alldaglig rasism innebär att vi nedvärderar människogrupper som inte hör till vårt eget sociala skikt. I en konfliktsituation har vi ännu lättare att dra alla som ens talar vår så kallade fiendes språk över en kam och undvika all kontakt med dem. Tanken på fred med hela den främmande gruppen känns avlägsen och svår.

RÄTTIGHETER

Påven Johannes XXIII skrev strax innan han dog i början på 1960-talet encyklikan ”*Pacem in terris*”, med undertiteln ”Om att åstadkomma universell fred i sanning, rättvisa, kärlek och frihet”. Den har fått bestående global betydelse också utanför den katolska kyrkan som diskussionsunderlag och argument vid verkställandet av Förenta nationernas deklaration från 1948 om de mänskliga rättigheterna.

Mänskliga rättigheter och rättvisa är oupplösligt kopplade till fred. Det gäller både fred mellan stater och mellan enskilda människor och mellan stat och medborgare eller invandrare. Människan har rätt att leva, rätt till kroppslig integritet och rätt till allt som är nödvän-

digt inte bara för överlevnad utan också för en värdig utveckling. Hit hör också exempelvis rätt till social samverkan. Med rättigheterna följer också skyldigheter och ansvar. Som människor har vi en plikt att bidra till det gemensamma goda medan staten måste skydda våra mänskliga rättigheter och leda samhällets strävan mot det gemensamma goda. Att bidra till det gemensamma goda är den offentlig maktens främsta syfte.

Johannes XXIII menar också att det inte är endast enskilda människor och grupper som har rättigheter. Även stater har rätt till sin existens och integritet och adekvata medel för självutveckling. Det sistnämnda är viktigt med tanke på att kolonialmakter och rika länder plundrat redan fattiga eller nyblivna stater på deras naturresurser. De nationella rättigheterna borde alltså skyddas genom internationella fördrag och rättvis internationell handel.

Flyktingar, etniska minoriteter och ursprungsfolk måste också ges rättvisa och jämbördiga rättigheter, friheter och möjligheter. Ojämlighet leder till dolda spänningar både inom och mellan länder.

Traditionella krig och konflikter kan föregås av utdragen kapprustning i form av kallt krig. Det är därför viktigt att betona att fred och säkerhet alltid bygger mera på förtroende och tillit mellan län-

der än på hur mycket vapen länderna har. Öppna internationella samarbetsforum behövs som kanaler för att skapa kontakter, tillit och förtroende. Fredspristagaren Martti Ahtisaari ansåg, liksom andra framgångsrika fredsförhandlare, att alla parter i en konflikt måste delta i samtal för att lösa konflikten. Då en part utesluts och stämplas som terrorist stängs också alla vägar till en hållbar försoning.

KYRKANS OCH MÄNNISKANS ANSVAR

Sanning, rättvisa, kärlek och frihet är fredens fyra identifierade förutsättningar. De är inte lätta att uppnå i en värld där nationella, internationella, politiska, ekonomiska, historiska och emotionella krafter ställs mot varandra vid sökandet efter det gemensamma goda.

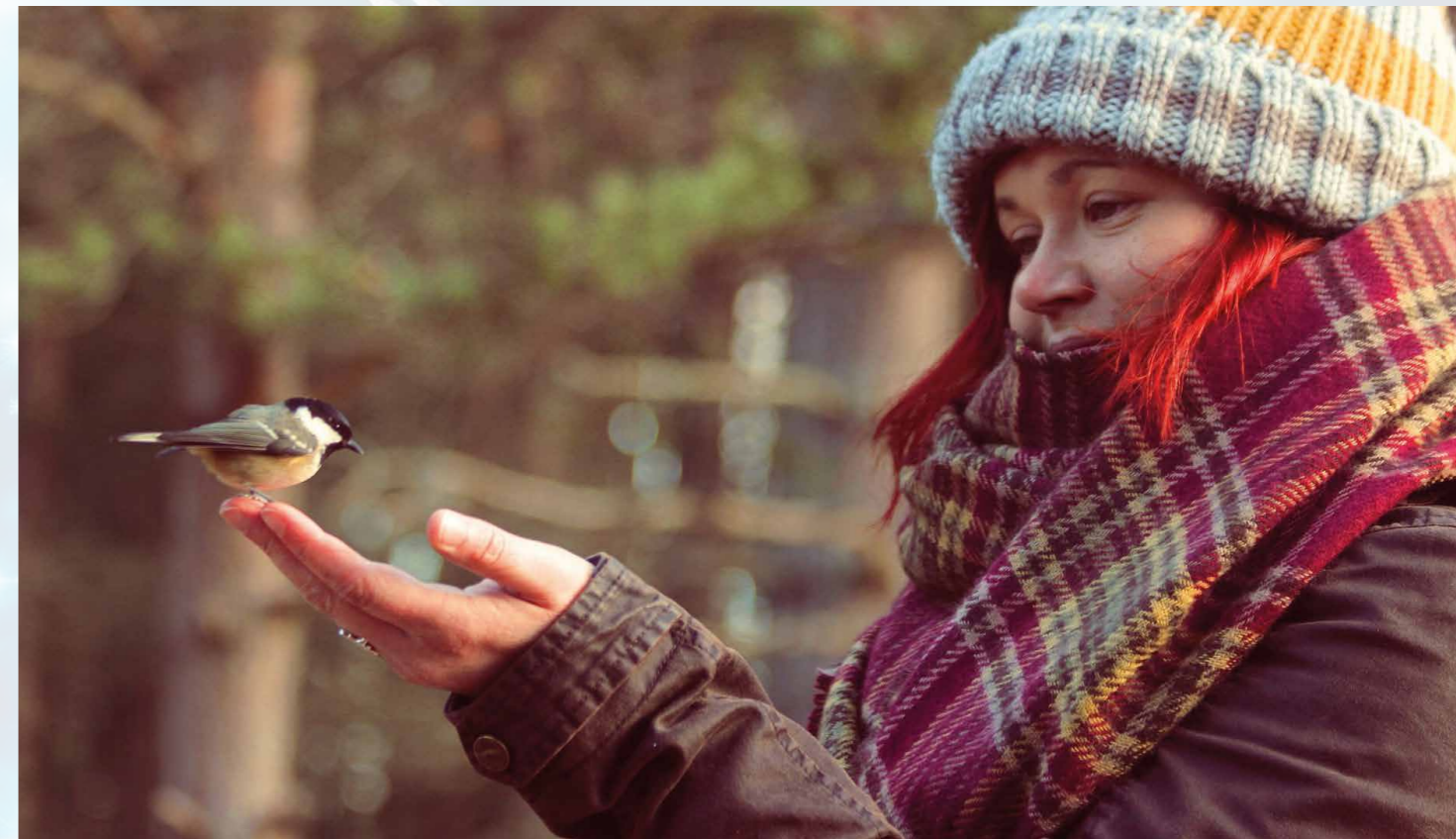
Både arbete för mänskliga rättigheter och för fred, försoning och nedrustning är centrala uppgifter som naturligt faller inom kyrkans och kristendomens arbetsfält. Exempelvis pastor Martin Luther King och ärkebiskop Desmond Tutu har blivit internationellt kända förebilder tack vare sina betydande insatser för fred och försoning.

Människans plats som alltings centrum och måttstock ersätts nu småningom med betoning av allt levande i naturen och omkring oss. Eller med finare

modeord: antropocentrismen modifieras med ekocentrism eller biocentrism. Vi kan därför nu vidga vårt perspektiv. Människors beteende mot varandra avspeglas i förhållandet till andra varelser på jorden. Vi borde se oss själva, varandra, djuren och växterna i naturen och planeten som gåvor till varandra.

Bergspredikan sammanfattar kärnan i encyklikan av Påven Johannes XXIII: ”Saliga är de som skapar fred, ty de kommer att kallas Guds barn”. Denna mening citeras inte direkt men i slutet av encyklikan skriver han, i min fria översättning: ”Trots vår ofullkomlighet uppfattar vi det som vår plikt att ägna

alla våra tankar och vår omsorg och energi till att främja detta gemensamma bästa för hela mänskligheten. Men fred är bara ett tomt ord, om den inte vilar på en ordning som bygger på sanning baserad på rättvisa och välgörenhet som fungerar i frihet.” □



distyneiden kansakuntien vuoden 1948 ihmisoikeuksien julistuksen täytäntöönpanossa.

Ihmisoikeudet ja oikeudenmukaisuus liittyvät erottamattomasti rauhaan. Tämä koskee sekä valtioiden ja yksilöiden välistä rauhaa että valtion ja kansalaisten tai maahanmuuttajien välistä rauhaa. Ihmisellä on oikeus elää, oikeus ruumiilliseen koskemattomuuteen ja oikeus kaikkeen, mikä on välttämätöntä paitsi eloonjäämiselle myös ihmisarvoiselle kehitykselle. Tähän sisältyy myös esimerkiksi oikeus sosiaaliseen vuorovaikutukseen. Näiden oikeuksien mukana tulee velvollisuuksia ja vastuita. Ihmisinä meillä on velvollisuus edistää yhteistä hyvää, kun taas valtion on suo-

jeltava ihmisoikeuksiamme ja johdettava yhteiskunnan ponnisteluja kohti yhteistä hyvää. Yhteisen hyvän edistäminen on julkisen vallan ensisijainen tarkoitus.

Johannes XXIII väittää myös, että oikeuksia ei ole vain yksilöillä ja ryhmillä. Myös valtioilla on oikeus olemassaoloonsa ja koskemattomuuteensa sekä riittäviin keinoihin itsensä kehittämiseen. Viimeksi mainittu on tärkeää, kun otetaan huomioon, että siirtomaavallat ja rikkaat maat ovat ryöstäneet jo köyhiltä tai vasta itsenäistyneiltä valtioilta niiden luonnonvarat. Toisin sanoen kansallisia oikeuksia olisi suojeltava kansainvälisillä sopimuksilla ja oikeudenmukaisella kansainvälisellä kaupalla.

Pakolaisille, etnisille vähemmistöille

ja alkuperäiskansoille on myös annettava oikeudenmukaiset ja yhtäläiset oikeudet, vapaudet ja mahdollisuudet. Eriarvoisuus johtaa piileviin jännitteisiin sekä maiden sisällä että niiden välillä.

Pitkäaikainen kilpavarustelu eli kylmä sota voi edeltää perinteisiä sotia ja konflikteja. Siksi on tärkeää korostaa, että rauha ja turvallisuus perustuvat aina enemmän maiden väliseen luottamukseen kuin niiden hallussa olevien aseiden määrään. Avoimia kansainvälisiä yhteistyöfoorummeita tarvitaan kannaviksi yhteyksien ja luottamuksen rakentamiseen. Nobelin rauhanpalkinnon saaja Martti Ahtisaari uskoi muiden onnistuneiden rauhanneuvottelijoiden tavoin, että kaikkien konfliktin osapuolten

on osallistuttava neuvotteluihin konfliktin ratkaisemiseksi. Kun yksi osapuoli karkotetaan ja leimataan terroristiksi, suljetaan myös kaikki tiet kestävään sovintoon.

KIRKON JA IHMISEN VASTUU

Totuus, oikeudenmukaisuus, rakkaus ja vapaus ovat neljä tunnistettua rauhan ehtoa. Niitä ei ole helppo saavuttaa maailmassa, jossa kansalliset, kansainväliset, poliittiset, taloudelliset, historialliset ja emotionaaliset voimat asetetaan toisiaan vastaan pyrkimyksissä yhteiseen hyvään.

Sekä työ ihmisoikeuksien että rauhan, sovinnon ja aseidenriisunnan puolesta ovat keskeisiä tehtäviä, jotka

luonnollisesti kuuluvat kirkon ja kristinuskon toimialaan. Esimerkiksi pastori Martin Luther Kingistä ja arkkipiispa Desmond Tutusta on tullut kansainvälisesti tunnettuja roolimalleja heidän merkittävän panoksensa ansiosta rauhaan ja sovintoon.

Ihmisen paikka kaiken keskipisteenä ja mittana on nyt vähitellen korvautumassa korostamalla kaikkea elävää luonnossa ja ympärillämme. Tai toisin sanoen: antroposentrismiä muokataan ekosentrismillä tai biosentrismillä. Voimme siis nyt laajentaa näkökulmaamme. Ihmisen käyttäytyminen toisiaan kohtaan heijastuu suhteessa muihin olentoihin maan päällä. Meidän tulisi nähdä itsemme, toisemme, luon-

non eläimet ja kasvit sekä planeetta lahjoina toisillemme.

Paavi John XXIII perustaa mainitun kiertokirjeensä vuorisaarnan sanoihin: ”Onnellisia ovat rauhantekijät: heitä kutsutaan Jumalan lapsiksi” Tämä lause ei ole suoraan toistettu kiertokirjeessä, mutta kiertokirjeen lopussa paavi täsmentää päämäärämme suurin piirtein näin: «Puutteistamme huolimatta pidämme velvollisuutenamme omistaa kaikki ajatukset ja huolen ja energian edistämään tätä yhteistä hyvää koko ihmiskunnalle. Mutta rauha on vain tyhjä sana, ellei se perustu totuuteen, joka nojaa oikeuteen ja hyväntekeväisyyteen, joka toimii vapaudessa.” □

Det bästa som hänt i Ingå på länge!

De frivilliga i Diakonins vardagsrum är eniga om att verksamheten där ger dem själva mycket. Att kunna finnas till hands för andra i en gemenskap där alla trivs upplevs som mycket värdefullt. Samarbetet fungerar och stämningen är god säger alla som jag intervjuat klart och tydligt. Det är en bestående julklapp till dem själva och alla som deltar i verksamheten.

Maj-Len Sellman-Heikkinen



HUR KOM DU MED I VERKSAMHETEN?

När jag slutade mitt förvärvsarbete hade jag ännu mycket energi kvar. Därför gick jag med som frivillig i en grupp som skötte matutdelningen i Ingå. Det blev efterhand 5 dagar i veckan och tog mycket av min tid. Sedan träffade jag

Birgitta Lindell och när hon frågade om jag ville vara med i diakoniverksamheten tvekade jag inte. Det var en gudagåva för mej att få komma med i diakoniarbetet.

Eftersom jag jobbat med mathushållning och undervisning under hela min yrkeskarriär var det naturligt att jag också skulle göra det här. Jag blev engagerad i köket och matutdelningen och tog så småningom hand om hela paketet, såsom livsmedelsmottagningen, kontroll och uppföljningen av alla lagenliga hygienkrav. Livsmedelslagstiftningen är numera mycket sträng. Sedan en tid har jag också tillrätt lunch här på tisdagarna och deltagit i planeringen av olika serveringar.

Dagen för intervjun bjuder jag på spaghetti bolognese i olika sammansättningar. Sedan har jag också dragit några kurser, såsom ätbara växter i naturen och svampinformation samt förädlingen av dem. Nu till jul blir det hobbyarbete; gjuta ljus, göra ljuslyktor och grankvistkransar. Julförberedelserna har haft en betydande roll i min stora familj. Tillsammans har vi alltid

gjort julklappar, julgodis och julmat. När det är klart kan familjen ställa sig med De vackraste julsångerna och julbönen i kyrkan. Då blir det jul.

VAD HAR DITT ENGAGEMANG FÖRT MED SIG?

Jag har hittat en grupp som jag trivs bra med. Vi är ärliga mot varandra och talar öppet om allt. Jag får mycket respons här, ibland får jag en blombukett, något ätbart och kanske några prylar; "behöver du det här?" kan någon fråga, och det är uppskattat. Jag känner starkt för att ge en guldkant för de människor som kommer till vårt vardagsrum. Församlingen har kommit närmare mig genom den här verksamheten. Jag upplever nu kyrkan på ett annat sätt än tidigare. Förut upplevde jag kyrkan som sträng, men nu helt annorlunda. ■



Carola Laxström



HUR KOM DU MED I VERKSAMHETEN PÅ DIAKONIHUSET?

Jag lärde känna Birgitta Lindell på hennes mottagning. Efter att jag fått lätta mitt hjärta för henne och så fick möta en person som lyssnade, fick jag stort förtroende för henne. Jag tror jag ald-

Tämä on parasta mitä Inkoossa on tapahtunut pitkään aikaan!

Vapaaehtoiset Diakonian olohuoneella ovat yksimielisiä, että yhteistyö olohuoneella antaa paljon heille itselleenkin. Tarjota auttavia käsiä toisille luo yhteisöllisyyttä, jossa kaikki viihtyvät ja jokainen saa kokea itsensä arvokkaaksi. Yhteistyö sujuu hyvin ja toiminta on sopivan monipuolista sanovat kaikki haastateltavat kirkkaasti. Tämä paikka itsessään on meille ja kaikille kävijöille Joululahja.

rig fått ett så bra förtroende för någon tidigare. Då jag själv fått hjälp, ville jag gärna ge tillbaka och hjälpa med det jag kunde. Jag var i med i Strandvägens verksamhet från början. Jag gjorde mat åt remontkarlarna, kokade kaffe, bakade för olika tillställningar och har varit där på plats för att lyssna till och prata med dem som kommer dit. Strandvägen är ett härligt ställe som är fyllt av kärlek och omsorg. Birgitta har satt ner sitt hjärta och sin själ i det hon gör där. Vi har jätteroligt tillsammans och där får man nya vänner. Strandvägen har en stor plats i mitt hjärta. Jag tycker det är en "välsignad plats". Allt går så fint och smidigt till där. Hoppas det får fortsätta.

VAD BETYDER JULEN FÖR DIG?

Julen är en helg som betyder jättemycket för mig. Det handlar om traditioner som jag fått ända sedan barndomen. Jag kommer ihåg hur pappa läste julevangeliet och vi barn satt vid hans fötter och lyssnade. Det var så julen började för oss. En rolig detalj var att vi barn var så nervösa på julkvällen att vi fällde julgranen.

Det blev nästan en tradition att det skulle vara så. Vid julbordet bad pappa bordsbönen och det kändes väldigt viktigt. Julen har alltid varit en familjehögtid för mig. Nu firar jag med min egen familj och hoppas att traditionerna kring julen går vidare. På julen har ingen skyndsamt, utan det finns tid att äta, umgås och prata. Julens budskap om Jesusbarnet som föddes är viktigt. Jag tycker det är fin historia som jag tror att har hänt. Julen är nog den viktigaste helgen under året. ■



Ascha Portman



HUR KOM DU MED I VERKSAMHETEN OCH VAD HAR DEN GETT DIG?

Det var nog via Maj-Len och Birgitta som jag kände från tidigare. Birgitta frågade om jag ville komma med och jobba, och det ville jag gärna. Efter att jag blev pensionär för några år sedan, jobbade jag fortsättningsvis för kommunen bl.a i dagverksamheten. Jag inser hur viktigt det är att tredje sektorn finns, och är rädd nu när det blir nedskärningar. Mänskor har stort behov av att träffas för att prata och få sällskap. Det är en stor förlust då många verksamheter måste läggas ned. Då blir trycket på t.ex. den här verksamheten större och den behövs mer än tidigare.

Jag tycker det är trevligt att få göra något för andra. Det är jättetrevligt här och här får man alltid prata med andra. Många inflyttade har kommit hit. Puskaradion tycks till all tur fungera. Att vara med här har gett en massa åt mig! ■



Taina Yli-Tainio Martikainen



KOSKA TULIT MUKAAN TÄHÄN TOIMINTAAN?

Tulin mukaan Diakonian olohuoneelle syksyllä 2022. Olin nähnyt lehdessä juttuja toiminnasta. Mieheni on edelleen työelämässä mutta minulla on aikaa päivisin.

Olohuone toiminta on sopinut minulle hyvin ja se on myös toiminut minulla paluuna seurakunnan yhteyteen. En aiemmin ymmärtänyt, kuinka tärkeä seurakuntayhteys onkaan. Olohuone toiminnan myötä myös eräät muut seurakunnan laajan valikoiman toiminnot ovat löytyneet. Jopa messut ovat alkaneet tuntua kodikkaammilta, kun on saanut tavata samoja arvoja omaavia ihmisiä ja nähdä heitä myös kirkossa.

Toiminnan myötä olen saanut seurata monitaitoisten ihmisten työskentelyä ja oppinut yhtä ja toista esimerkiksi ruoanlaitosta, jota en ole nähnyt vahvuutenani. Toiminta-ajatustamme ruoanlaittoineen ja vaatekeräyksineen voisi verrata jossain määrin vaikkapa Pelastusarmeijan tyyliin: soppaa, saippuaa ja sielunhoitoa. Olohuone on tarjonnut minulle ja vieraillemme mahdollisuuden keskustella myös syvemmistä uskonasioista.

On todella antoisaa saada olla osana tällaista ryhmää, jossa on saanut tutustua moniin erilaisiin ihmisiin. Vaikka olemme kaikki ihan omanlaisiamme, tulemme hyvin toimeen keskenämme. Alunpitäen toimin minikirppiksen puolella, mutta olen ollut nyt kiinnostunut myös ruoanlaitto- ja leipomispuolesta. Olen kiitollinen siitä, että meistä vapaaehtoisista pidetään hyvää huolta, Birgitta ja Tanja ovat keksineet meille yhtä ja toista kivaa. Olemme myös saaneet istua alas ja keskustella yhdessä säännöllisesti. Aivan ihanaa on ollut saada tavata myös monia ihania vierailijoita talollemme.

Joulu merkitsee minulla ensisijaisesti Vapahtajani syntämäpäivää. Joulu on myös levon ja yhdessäolon juhlaa. On kiva miettiä lahjoja perheelle, vaikka emme pääse toisiamme kovin laajasti tapaamaan kasvokkain.

Haluan toivottaa jokaiselle seurakuntalaiselle hyvää ja siunattua joulun-aikaa! ■



Jaana Söderlund-Keskinen



MITÄ TÄMÄ TOIMINTA SIUNULLE MERKITSEE?

Se on hengähdysreikä ja ennen kaikkea latautumisen paikka. Omaishoitajana olen kiinni 24/7, joten ne hetket jolloin voin tavata toisia ja puhua omista asioista ovat kullannarvoisia. Täällä voi aina keskustella ja täällä on ihanat ihmiset, tänne on aina mielekästä tulla. Samalla kun puhuu omia asioita voi myös kuunnella toisia. Kaikilla on joku syy tulla tänne. Traagisen tapahtuman jälkeen tuli miehestä invalidi. Sen jälkeen olen hoitanut häntä. Valitettavasti koska potilas ei kuitenkaan ole vuodepotilas, on vaikeaa saada omaishoitajan status.

Täällä olen auttanut lähinnä kirppiksen puolella ja myös ruokajakelussa. Juuri nyt ei ole ruokaa jakaa, vaikka tarve olisi.

Säännöllisesti on meillä vapaaehtoisilla palaveri Diakoniatyöntekijöiden kanssa. Silloin käydään läpi tulevia

tapahtumia ja päätetään kuka tekee mitään. Joulukuussa Diakonian olohuoneella on paljon tapahtumia esim. 2.12 lauantaina kaikille avoimet pikkujoulut.

MITÄ JOULU SINULLE TARKOITAA?

Joulu on ennen kaikkea rauhoittumisen aikaa. Kristillinen sanoma on tärkeä ja se tulee esille mm. joulumuusiikissa. Jouluna on televisio aina auki ja konserttien kautta tulee joulurauha. Nuorena olin aktiivikuorolaulaja. Joskus olin mukana kolmessa kuorossa yhtä aikaa; Karjalan laulajat, VR:n sekakuoro ja VR:n laulajat. Teiniaika meni tähän harrastukseen. Joululauluista on "Sylvian joululaulu" minun lempilauluni. ■



Gunni Henriksson



HUR KOM DU ATT UPPTÄCKA DEN HÄR VERKSAMHETEN?

Det var nog så att jag från min balkong såg att mänskor gick hit. Sedan googlade jag på församlingen och läste om verksamheten. Jag beslöt mig för att titta in och det har jag ej ångrat. Jag blev väl mottagen och har trivts bra.

Jag vill gärna hjälpa andra efter allt det jag varit med om i mitt liv. Jag jobbade som sjukskötare med handikappade, men måste sluta då jag själv fick ett handikapp. Det var en jobbig tid och svårt att inse att man själv var sjuk. Men jag var envis och kämpade på utan att ge upp. Humorn hjälpte mig då jag kunde skratta åt mig själv och de komiska situationer som kom. Livet som handikappad för med sig stora förändringar, men ändå kan man göra en hel del. Nu är jag med i handikapprådet i Ingå och kan på det sättet göra en insats. Vi ordnar bl.a. bussturer med handikappbuss till Sjundeå simhall. Simning är skönt och nyttigt för hela kroppen.

Här i Diakonins vardagsrum får jag själv sällskap och finns till hands för att tala med andra. Jag behöver inte mera gå i terapi då jag får den här. Det är viktigt att få prata och dela sina tankar med någon annan.

HUR BRUKAR DU FIRA JUL?

Julen har alltid varit en släkt- och familjefest för mig. Då träffas hela släkten. Det kristna innehållet i julen är viktigt.

Det kommer bl.a fram i julmusiken. Jag brukar delta i De vackraste julsångerna som ordnas varje år. Då kommer julkänslan som håller i sig.

Pyntandet är viktigt men måste göras med stil. Gamla juldukar tas fram, levande ljus finns på borden, jultomten som sonen gjorde för länge sedan står utanför dörren och på balkongen står plastgranen, för en riktig kan jag ej ha då jag är allergisk.

Ett av de fina julminnena är då vi gick till gamla begravningsplatsen i Helsingfors med släktingarna för att tända ljus på de anhörigas gravar. Där vilar farmor och mormor, min amerikanska onkel och mina föräldrar. Fortsättningsvis åker jag dit alla jular. Min bror som bor i Ekenäs tar mig med. ■





Gaudete-kuoro

★ 20 vuotta ★

Lokakuun alussa saimme viettää
Gaudeten 20-vuotisjuhlaa konsertin ja juhlaillallisen muodossa.

Syksyllä 1999 Inkoon seurakuntaan perustettiin suomenkielinen kirkkokuoro, joka keväällä 2002 muuttui naiskuoroksi. Seurakunnan musiikkitoiminnan toimintakertomuksen mukaan miespuoliset laulajat olisivat olleet tervetulleita, mutta käytännön syistä perustettu kuoro muutettiin tuolloin naiskuoroksi. Kuoron yhdessä valitsema nimi "Gaudete" merkitsee suomeksi "iloitkaamme", ja nimen alkuperä on 1500-luvun joululaulussa, joka kuului Jaakko Finnon 1582 julkaisemaan latinankieliseen kirkkolaulukokoelmaan *Piae cantio-*

nes. Kun annoimme kuoron nimeksi Gaudete – iloitkaa, ajatuksena oli varmaan juuri laulamisen ilo. Vuonna 2023 vietämme oikeastaan jo Gaudeten 20+1 toimintavuotta.

Etnologi ja musiikintutkija Owe Ronström on tutkinut kuorolaulua kulttuurisena ilmiönä, joka sitoo ihmiset yhteen yhteisöiksi, ryhmiksi ja yhteiskunniksi. Yhdessä laulaminen sai Ranskan suuren vallankumouksen aikana uuden symbolisen ja poliittisen ulottuvuuden, ja siitä tuli synonyymi ja symboli idealisoidun kansan järjestäytymiselle,

kurille, sivistykselle, nuoruuden tahdolle ja kollektiivin voimalle. Jos ajatellaan Inkoon seurakuntaa edellä mainittuna idealisoituna kansana ja Gaudetea sen yhteisenä äänenä, niin mielestäni tämä pitää paikkansa. Aloitimme suomenkielisen kuorotoiminnan lähes tyhjästä. Suomenkielinen seurakuntatoiminta oli 2000-luvun alkuvuosina muutenkin hyvin vähäistä, messujen ja Gaudeten lisäksi muuta toimintaa ei juuri ollut. Usein jännitimme palvelusvuorossa olevan papin kanssa, tuleeko jumalanpalvelukseen yhtään sanankuulijaa. Melko alusta lähtien teimme päätöksen, että Gaudete osallistuu kaikkiin seurakunnan suomenkielisiin messuihin. Olenkin vakuuttunut siitä, että Gaudeten läsnäolo kaikissa seurakunnan tilaisuuksissa on ollut ratkaisevan tärkeää suomenkielisen seurakuntatoiminnan kasvulle ja kehitykselle. Ilo on näkynyt myös ulospäin, ja monet muutkin ovat saaneet nauttia työn hedelmistä.

Pikkuhiljaa suomenkielinen seurakuntatoiminta alkoikin vilkastua, ja nykyään seurakunnassamme toimii muiden ryhmien ohella jo kaksi suomenkielistä musiikkiryhmää – Gaudete ja Laulupiiri.

Vuosina 2002–2023 Gaudete on esiintynyt ahkerasti niin suomenkielisissä messuissa, häissä, hautajaisissa, syntymäpäiväjuhlissa, konserteissa kuin erilaisissa juhlatilaisuuksissakin. Myös yhteistyö muiden seurakuntien kuorojen kanssa on kuulunut Gaudeten toimintaan. Kuoron ohjelmisto on vaihteleva ja monipuolinen, ja siihen kuuluu niin klassista kuoromusiikkia kuin Taizé-lauluja ja gospeliakin.

Gaudeten "historiikkia" varten pyysin kuorolaisia kertomaan, mitä kuoro on heille vuosien kuluessa merkinnyt. Seuraavassa heidän ajatuksiaan.

ELÄMÄN ILAHDUTTAJANA GAUDETE-KUORO:

Pitkäaikaisena kuorolaisena voin sanoa, että Gaudete-kuoro on ollut todellinen elämän ilahduttaja ja stressin poistaja. Työelämässä ollessani sitoutuminen kuoroon pakotti irtautumaan töistä, jossa työpäivät muuten hurauttivat usein liian pitkiksi. Oli ihana uppoutua laulun saloihin ja unohtaa kaikki muu ja saada uusia rakkaita ystäviä. Marianne kuoron johtajana on pystynyt luomaan kuoromme huumorilla ja naurulla kyllästetyn rennon ilmapiirin. Usein kuorosta lähtiessämme askel on paljon kevyempi.

Paljon on hauskoja muistoja vuosien varrelta; esiintymisiä jumalanpalveluksissa, konsertteja ja esiintymiskeikkoja syntymäpäivillä tai muissa juhlissa. Yhtenä niistä on mieleen jäänyt esiintyminen Turun Mikaelin kirkossa, jossa äänenavauksen jälkeen kurkistus sakastin oven pienestä ikkunasta paljasti, että kirkko olikin hämmästyksemme täpötäynnä yleisöä. Olimmehan tottuneet omassa kotikirkossamme "hiukkasen" harvalukuisempaan yleisöön. No, kaikki meni hyvin ja saimmepa taas yhden hauskat muistot harrastuksestamme.

Oma kotikirkkomme Inkoossa on tullut kuorossa mukana olon myötä todella rakkaaksi paikaksi. Inkoon kaiken kaikkiaan on ihana paikka elää, kun kirkko on keskellä kylää – osa elämää! – *Raija*

Kerran torstain iltakirkossa huomasin harjoituksissa että minulla oli eri pari kengät jalassa! En voinut käydä kotona vaihtamassa, enkä ehdannut olla sukkasillani, niin piti vain olla niin kuin ei olisi mitään hassua. Laulaminen sujui ihan hyvin vaikka kengät olivat vähän eri näköiset! Eikä kukaan ole sanonut huomaneensa mitään!

Eräänä torstaina kun olimme taas harjoittelemassa iltakirkkoon lauluja, niin eräs hääpari tuli samalla tutustumaan kirkkoon. Lauoimme "Miss' soutuena tuulesta koivut sorjat soi", ja ilmeisesti he pitivät meidän esityksestämme, koska he kysyivät että voimmeko laulaa sen heidän vihkiäisissään! Ja tottakai me teimme niin, ja he olivat kovin tyytyväisiä. – *Tuire*

Meillä on kuorossa hyvin avoin ja välitön tunnelma, ja hyvä huumori edesauttaa, kun opettelemme uusia usein haastaviakin kappaleita.

Hyvä yhteishenki syntyy, kun jokainen omalta osaltaan pyrkii saamaan laulut esityskuntoon. Joskus tämä vaatii harjoittelua kotona Mariannen lähettämien stemmääänitysten avulla.

Yhteinen päämäärä ja yhdessä harjoittelu antaa luomisen ja onnistumisen iloa. – *Märta*

Hei tytöt! Hei naiset! Hei ihanaiset! Näillä vahvoilla sanoilla alkavat usein viestit Mariannelta Gaudetelle. Kutsun käytyä Marianne puristaa haastavalla otteella meistä laulajista parhaan osaamisemme.

Eipä ihme, että Gaudete-kuorossa meillä laulajilla on tiivis henkinen side toisiimme. Minulle Gaudete on tavallaan inkoolainen perheeni, aikuiset lapseni kun jo ovat muuttaneet maailmalle. – *Hillevi, kakkosalto*

Ilmapiiri Gaudetessa on alusta lähtien ollut lämmin ja välitön, ja uudet laulajat on otettu vastaan avoimin mielin. Olen itse kuoronjohtajana kokenut iloa siitä, että kuorolaiset ovat erittäin sitoutuneita, aina valmiina isompiinkin haasteisiin ja ylittämään itsensä. Harjoituksissa on jaettu laulamisen ohella myös elämän iloa ja suruja. Koskaan en ole lähtenyt kuoroharjoituksesta väsyneenä, vaan aina itsekin voimaantuneena. Gaudetessa on empatiaa ja hyvää, sisarellista naisenergiaa! Olen saanut kasvaa kuoron kanssa, lämmin kiitos kaikista yhteisistä vuosista! □

Marianne Gustafsson Burgmann



Andersilla on monta hyvää jouluun liittyvää muistoa.

Anders Storbackan aikaisempiin joulumuistoihin kuuluvat jouluhartaudet Pedersören kirkossa. Se oli luultavasti 1960-luvulla. Siihen aikaan jouluhartaudet eivät vielä olleet tavallista, vaan jouluaamun jumalanpalvelus oli tärkeä joulu-jumalanpalvelus.

Matkustimme Pedersören kirkkoon isoisän tummanvihreällä Hillman Minxillä, joka oli melko pieni henkilöauto vuodelta 1952 ja sen rekisterinumero oli VR-738. Muistan jouluhartaudesta sen, että siinä oli yksinkertainen rakenne. Siihen kuului virsilauluja, kuorolaulua, saarna ja lyhyt rukous.

Anders har många fina julminnen

Till Anders Storbackas tidigaste julminnen hör julbönerna i Pedersöre kyrka. Det måste ha varit i början av 1960-talet. På den tiden hade inte julbönen på julafton ännu slagit igenom, utan det var julottan som var den viktiga julgudstjänsten.

Vi åkte till Pedersöre kyrka med morfars mörkgröna Hillman Minx, en ganska liten personbil från 1952 med registernummer VR-738. Av julbönen minns jag att den hade enkel uppbyggnad. Det var psalmsång, körsång, predikan och kort bön. Särskilt minns jag att vi sjöng "Av himlens höjd", och vi sjöng alla 15 verser. Den mäktiga orgelklangen kom från den gamla Zachariassen-orgeln, byggd 1888.

ANDERS STORBACKA INTERVJUADES AV TOM HELLSTEN ♦ ANDERS STORBACKAA HAASTATELI TOM HELLSTEN

Erityisesti muistan, että lauloimme "Av himlens höjd" ja lauloimme kaikki 15 säkeistöä. Mahtava urkujen sointu tuli vanhoista Zachariassenin uruista vuodelta 1888.

Minusta joulu ja urut kuuluvat yhteen. Uruille on tehty paljon hienoa joulumusiikkia. Jos en saa soittaa urkuja jouluna kirkossa, silloin minun jouluni on piloilla. Kaikista suosikeista pidän eniten Bachin fugasta "Vom Himmel hoch" (Av himlens höjd) BWV700. Toisinaan seurakunnissa etsitään kuumesti "erikoista" musiikkia joulu-jumalanpalveluksiin, toisin sanoen jotain vähän uudenlaista ja erikoista erilaisille instrumenteille. Minusta joulu-jumalanpalvelukset saavat mieluusti olla yksinkertaisia ja sisältää tärkeimmät osiot kuten virsiä, joulu-evankeliumin, saarnan ja urkumusiikkia.

Vuosi sitten jouluna minulla oli mahdollisuus muutamien tuntien aikana kuulla neljä joulusaarnaa. Jouluaaton Degerbyssä, jossa soitin, puhui kirkkoherra **Tom Sjöblom**. Autossa matkalla kotiin Dragsvikiin kuuntelin

piispa **Bo-Göran Åstrandia** suorassa lähetyksessä Porvoon tuomiokirkosta. Jouluaamun jumalanpalveluksessa Tammisaaren kirkossa, jossa lauloin kirkkokuorossa, saarnasi pastori **Meri Yliportimo**, ja jouluaamun jumalanpalveluksessa kaksi tuntia myöhemmin, jossa myös soitin, kirkkoherra **Pentti Raunio** saarnasi. Jälkeenpäin voin todeta, että kaikki saarnat olivat hyvin erilaisia, mutta kaikki puhuivat erittäin hyvin ja samassa hengessä.

Olen soittanut kanttorina virren "En etsi valtaa loistoa" sekä Kirkkonummen että Degerbyn kirkoissa. Sanat "anna koti isänmaassa" (Giv mig ett hem på fosterjord) on puhutellut minua hyvin voimakkaasti. Nämä kirkot olivat isänmaan ulottumattomissa Porkkalanparenteesin aikana vuosina 1944–1956.

Niiden 17 vuoden aikana, jolloin ajoin linja-autoa, vietin vähän erilaisia jouluja. Mutta tunnelma jouluaaton oli hyvin erikoinen. Oli hieno kokemus kuljettaa joulua viettäviä ihmisiä eri paikkoihin. Ilmassa oli jonkinlainen rauha ja tuntui siltä, että koko Suomi oli ottanut vapaata arjesta.

Vahvin jouluhartauteen liittyvä muisto minulla on Kirkkonummen kirkosta vuodelta 1988. Toimin kanttorina Kirkkonummella kymmenen vuotta, vuosina 1979–1989. Kirkko oli jouluaaton täynnä, n. 700 henkeä. Kirkkoherra **Bo Ekström** saarnasi. Oli aivan hiljaista. Kaikki kuuntelivat keskittyneesti, hänen sanansa menivät suoraan sydämeen jokaisen kohdalla, nuorten ja vanhempien. Hänen saarnansa oli parhaita, mitä kirkon seinien sisällä on kuultu. En pidä sanonnasta "yksi-kään silmä ei jäänyt kuivaksi", mutta tällä kertaa se piti paikkansa. Aiheena oli "älä anna ulkokuoren pettää". Paketin ulkokuoren alla voi olla jotain muuta kuin mitä paketti näyttää sisältävän. Miten tämä näyttäytyi Jesuksen syntymässä, miltä paketti näytti? Se alkoi näennäisesti suunnittelemtomasta teiniraskaudesta. Matka synnyttämään epäonnistui. Mutta mitä sen takana oli? Bo Ekströmin saarnassa on liian monta yksityiskohtaa tässä kerrottavaksi, mutta vaikka siitä on kulunut 35 vuotta, voisin melkein kirjoittaa hänen saarnansa sana sanalta. □



Jag tycker att jul och orgel hör ihop. Det finns mycket fin julmusik för orgel. Får jag inte spela orgel i kyrkan på julen, då är min jul förstörd. Bland alla favoriter tycker jag mest om Bachs fuga över "Vom Himmel hoch" (Av himmelshöjd) BWV 700. Ibland söker man febrilt i församlingarna efter "extra" musik till julgudstjänsterna, dvs något lite nytt och speciellt på olika instrument. Jag tycker att julgudstjänsterna gärna får vara enkla, och innehålla de viktigaste elementen som psalmer, julevangeliet, predikan och orgelmusik.

Under julen för ett år sedan hade jag möjlighet att inom några timmar höra fyra julpredikningar. På julafton i Degerby där jag spelade talade kyrkoherde **Tom Sjöblom** och i bilen på vägen hem till Dragsvik lyssnade jag till biskop **Bo-Göran Åstrand** i direkt-sändning från Borgå domkyrka. På julottan i Ekenäs kyrka där jag sjöng i kyrkokören predikade pastor **Meri**

Yliportimo, och på julottan i Karis två timmar senare, där jag också spelade, hölls predikan av kyrkoherde **Pentti Raunio**. Efteråt kunde jag konstatera att alla predikanter var mycket olika, men alla talade väldigt bra och bidrog till en god behållning.

Som kantor har jag spelat psalmen "Giv mig ej glans ej guld ej prakt" i både Kyrksläotts och Degerby kyrkor. Orden "Giv mig ett hem på fosterjord" har då talat till mig mycket starkt. Dessa kyrkor var utom räckhåll på vår fosterjord under Porkala-parensesens tid 1944–1956.

Under de 17 år jag körde buss firade jag lite annorlunda jular. Men stämningen på julafton var mycket speciell. Det var en fin upplevelse att skjutsa julfirande människor till olika platser. Det låg ett slags frid i luften och kändes som om hela Finland hade tagit paus från vardagen.

Det starkaste minnet av en julbön har jag från Kyrksläotts kyrka 1988.

Jag var kantor i Kyrkslätt tio år, 1979–1989. Kyrkan på julaftonen var fullsatt, ca 700 personer. Kyrkoherde **Bo Ekström** predikade. Det var knäpptyst. Alla lyssnade koncentrerat, hans ord gick rakt in i hjärtat på var och en, ung som gammal. Hans predikan då hör till det bästa den kyrkans väggar någonsin hört. Jag tycker inte om uttrycket "inget öga var torrt", men så var det den gången. Temat i hans predikan var "låt dig inte bedras av paketet." Under omslaget på ett paket kan finnas något helt annat än vad paketet ser ut att innehålla. Hur var det vid Jesu födelse, hur såg paketet ut? Det började med en till synes oplanerad tonårsgraviditet. Resan till förlossningen gick åt skogen. Men vad fanns där bakom? Detaljerna i Bo Ekströms predikan är för många för att här återges, men trots att det förflutit 35 år skulle jag nästan kunna skriva ner hans predikan ord för ord. □

Backspegeln ❄️ Katsomme taaksepäin



Stora Fagerö

Aftonandakten på Stora Fagerö 8.9.2023 var välbesökt! Andakten hölls av Tom Hellsten, också Ingå församlings tidigare kyrkoherde Torsten Sandell var på plats och berättade om sin nya bok "Rösten från öknen". Gillescouterna St Nicholas hjälpte till med de praktiska arrangemangen. / **Stora Fagerön ilta-hartaudessa** 8.9.2023 oli paljon osallistujia! Tom Hellsten piti hartauden, myös Inkoon seurakunnan aikaisempi kirkkohera Torsten Sandell oli paikalla kertomassa uudesta kirjastaan "Rösten från öknen". Partiolaiset St Nicholas Gillescouterna olivat mukana auttamassa järjestelyissä.



Torsten Sandell



Stora Fagerö arbetsgrupp har på talko under sommaren och hösten målat Stora Fagerö stugas ytterväggar. Stugan är nu röd och grann igen och väntar på nästa sommar. / **Stora Fagerön työryhmä** on maalannut mökin ulkoseinät kesän ja syksyn aikana talkoilla. Mökki on taas punainen ja hieno ja odottaa ensi kesää!



Mot en hållbarare kyrka – Kohti kestävämpää kirkkoa

Ingå kyrka är nu en grönare kyrka – församlingen har i september bytt ut kyrkans oljeuppvärmning mot jordvärme. I församlingens fastighetsplan ingår strävan efter att öka alternativa energiformer, Ingå församling har också förbundit sig att följa kyrkans kolneutrala mål, till vilka också hör att avstå ifrån oljeuppvärmning. / **Inkoon kirkko on nyt entistä vihreämpi kirkko – seurakunta muutti syyskuussa kirkon öljylämmityksen maalämpöön. Seurakunnan kiinteistösuunnitelmassa on pyrkimykseenä lisätä vaihtoehtoisia energiamuotoja, Inkoon seurakunta on myös sitoutunut kirkon hiilineutraaliustavoitteisiin, johon öljylämmityksestä luopuminen kuuluu.**



Borning pågår.

Poraus käynnissä.



De döda barnens minnesdag – Kuolleiden lasten muistopäivä

Den riksomfattande minnesdagen för döda barn fridades 23.9.2023 i Ingå kyrka. Kyrkan var full av levande ljus och stämningen var unik och berörande.

Valtakunnallista kuolleiden lasten muistopäivää vietettiin 23.9.2023 Inkoon kirkossa. Kirkko oli täynnä eläviä kynttilöitä ja tunnelma oli ainutlaatuinen ja koskettava.



Cilla Törnblom-Backman



Marie Bergman-Auvinen

Babydagen – Vauvapäivä

Babydagen firades 29.9.2023 i församlingshemmets nedre våning. På programmet fanns bl.a. "zonterapi i babyvardagen" med barnmorskan och känslozonterapeuten Marie Bergman-Auvinen som visade och berättade om olika sätt att använda zonterapi med bebisar samt musikleik med Cilla Törnblom-Backman. På plats fanns också barnbibliotekarien Vilgot Strömsholm som gav boktips till barnfamiljer.

Vauvapäivää juhlistettiin 29.9.2023 seurakuntatalolla. Ohjelmassa oli mm. "vyöhyketerapia vauva-arjessa" kätilö ja tunnevyöhyketerapeutti Marie Bergman-Auvinen näytti ja kertoi vyöhyketerapian keinoista vauvojen kanssa. Ohjelmassa oli myös Cilla Törnblom-Backmanin ohjaama musiikkileikki. Paikalla oli edelleen kirjaston lastenkirjastonhoitaja Vilgot Strömsholm jolta sai mainioita vinkkejä lukuelämyksiin lasten kanssa.



Saga & Ebba Qvarnström hittade en ljuvlig isbjörn / löstivät ihanan jääkarhun.



Linda Köhler med minstingen i famnen/ja perheen pienin sylissä.

På Mikaelidagen 1.10.2023 firades familjegudstjänst i Ingå kyrka

"Och det blev strid i himlen: Mikael och hans änglar stred mot draken." – barnledarna Noora-Elina Nylund och Susann Sköld-Qvarnström visualiserade Uppenbarelseboken till allas förtjusning.

Mikkelinpäivänä 1.10.2023 vietettiin perhejumalanpalvelusta Inkoon kirkossa

"Taivaassa syttyi sota. Mikael ja hänen enkelinsä kävivät taisteluun lohikäärmettä vastaan." – lastenhojaajat Noora-Elina Nylund ja Susann Sköld-Qvarnström visualisoivat Ilmestyskirjaa kaikkien iloksi.

Noora-Elina Nylund & Susann Sköld-Qvarnström

Församlingens 10-åringar firades 28.10.2023 i Lojo med bowling och pizza, det var skoj! / Seurakunnan 10-vuotiaita juhliittiin 28.10.2023 Lohjalla keilailulla ja pizzalla, hauskaa oli!



Kaffe med bakelse / Kahvia ja leivonnaisia

Borgå stifts 100 år (1923–2023) firades med en kvällsmässa & Aftonsång i Ingå kyrka 29.10.2023. Vi hörde Jean Sibelius Intrada på orgel, Katarina Kvarnström sjöng gamla finlandssvenska koraler, och en något utökad kyrkokör framförde Kaj-Erik Gustafssons körsång Det är vackrast när det skymmer samt Jack Mattsons svit Vi vandrande själar för kör och orgel under ledning av Marianne Gustafsson Burgmann. Vid orgel satt Sini Huopaniemi. Efteråt fick vi avnjuta kaffe med festbakelse (efter marthornas recept). Eivor Österholm stod för kaffet och bakelsen. / **Vietimme Porvoon hiippakunnan 100-vuotisjuhlaa (1923–2023)** iltamessulla & iltalaululla Inkoon kirkossa 29.10.2023. Saimme kuulla Jean Sibeliuksen Intrada uruilla, Katarina Kvarnström lauloi vanhoja suomenruotsalaisia koraaleja, hieman laajennettu kirkkokuoro Marianne Gustafsson johtajanaan esitti Kaj-Erik Gustafssonin kuorolaulun "Det är vackrast när det skymmer" sekä Jack Mattsonin sviitin "Vi vandrande själar" kuoroille ja uruille. Urkurina toimi Sini Huopaniemi. Konsertin jälkeen saimme nauttia kahvista ja juhlailevoksesta (leivottu marattojen ohjeen mukaan). Eivor Österholm vastasi kahvitarjoilusta ja hän oli myös leiponut leivokset.



Glögg vid klockstapeln / Glögiä kellotapulilla 4.11.2023

St Nicholas Gillescouterna bjöd på saft och glögg vid klockstapeln på Allhelgonadagen. / Partiolaiset St Nicholas Gillescouterna tarjosivat Pyhäinpäivänä mehua ja glögiä kellotapulilla.



Allhelgonadagen firades med mässa och parentation i Ingå kyrka 4.11.2023.

I kyrkan lästes namnen på de församlingsmedlemmar som avlidit sedan senaste Alla helgons dag och ett eget ljus tändes för var och en av dem.

Pyhäinpäivää vietettiin messulla ja parentaatiolla Inkoon kirkossa 4.11.2023.

Kirkossa luettiin viime Pyhäinpäivän jälkeen poisnukkuneiden seurakuntalaisten nimet ja sytytetettiin kynttilä heidän muistolleen – jokaiselle vainajalle oma.



År 2024 fokuserar **GEMENSAMT ANSVAR** på att förbättra de ungas livshantering och möjligheter



Vuonna 2024 **YHTEISVASTUU** keskittyy nuorten elämäntilanteen ja mahdollisuuksien parantamiseen

GEMENSAMT ANSVAR hjälper de mest utsatta unga. De medel som samlas in 2024 används för att stödja unga som riskerar att marginaliseras och deras möjligheter med hjälp av HelsingforsMission, de evangelisk-lutherska församlingarna i Finland och Kyrkans Utlandshjälp.

Hjälp till den finländska skolvärlden

Tillsammans med HelsingforsMission erbjuder Gemensamt Ansvar stöd till ensamma unga i Finland. Ensamhet är en ångestfylld, individuell upplevelse av utanförskap och isolering. För närvarande upplever cirka 14 procent av alla högstadieelever och studerande på andra stadiet ensamhet.*

HelsingforsMissions program School to belong engagerar och hjälper hela skolan – från alla barn och unga till lärare och yrkesutbildade personer inom elevvärden inklusive strategier inom förvaltningen. Läroanstalter som deltar i programmet erbjuds hjälpmedel och metoder för att identifiera ensamhet och ta upp saken med unga och erbjuda dem hjälp.

Med stödet från Gemensamt Ansvar kan HelsingforsMission också möjliggöra professionell samtals hjälp och stöd av en frivillig stödperson, så att den unga kan bearbeta sina tankar kring ensamhet och deras koppling till känslor och beteende. Om den unga får hjälp ökar möjligheterna till en bra framtid avsevärt.

Utbildning i flyktingområden i Uganda

Kyrkans Utlandshjälp arbetar i Uganda i sex flyktingområden. Med hjälp av utbildningsprojekt förbättras tillgången till utbildning genom att man bygger nya och säkra klassrum, ordnar kampanjer som uppmuntrar till att återvända till skolan och ökar kunskapen om utbildningens betydelse samt delar ut läromaterial och hygienpaket.

Kvaliteten på utbildningen förbättras genom lärarutbildning, psykosocialt stöd och studiehandledning samt genom att tillträde till högskolestudier möjliggörs med hjälp av universitetsstipendier.

Utbildningsarbetet sker på alla nivåer: från småbarnspedagogik till

Vänta inte. Donera.

Varje minut utsatts fyra unga för skolväld i Finland. På kortare tid än så kan du ge din donation.

Textmeddelande

Skicka ett SMS till numret **16588** och skriv i meddelandefältet:

APU20 (20 €)

Glirering

Aktia
FI82 4055 0010 4148 41

Nordea
FI16 2089 1800 0067 75

Osuuspankki
FI14 5000 0120 2362 28

Mottagare: Gemensamt Ansvar
Referensnummer: 305200

MobilePay

Gör en betalning med MobilePay-appen till numret:

85050

Älä odota. Lahjoita.

Lahjoituksen tekemiseen kuluu aikaa alle 4 uhrin. Joka minuutti 4 nuorta joutuu kouluväkivalan uhriksi Suomessa.

Tekstiviesti

Lähetä viesti numeron **16588** ja kirjoita viestikenttään:

APU20 (20 e)

Teille lähtö kertalahjoituksena tai määrittelemällä siitä verkkopankissasi toistuva maksu.

Aktia
FI82 4055 0010 4148 41

Nordea
FI16 2089 1800 0067 75

Osuuspankki
FI14 5000 0120 2362 28

Saaja: Yhteisvastuu
Viite: 305200
[pankkisiirtolomake](#)

MobilePay

Tee maksu MobilePay-sovelluksella numeron:

85050

Kirkkopalvelujen keräyslupa Manner-Suomessa RA/2020/639, voimassa toistaiseksi. Ahvenanmaalla: Keräyslupa ÄLR/2022/9229, voimassa 1.1. – 31.12.2023.

grundläggande utbildning, utbildning på andra stadiet och yrkesutbildning. I Kyrkans Utlandshjälp projekt har man dessutom beaktat elever som behöver särskilt stöd och som får specialundervisning samt ett påskyndat utbildningsprogram, så att unga vars skolgång har avbrutits på grund av flyktingkap kan komma ikapp sina jämnåriga. **Hjälpen når fram.**

YHTEISVASTUU auttaa haavoittuvimmassa asemassa olevia nuoria. Vuonna 2024 kerätyt varat käytetään syrjäytymisvaarassa olevien nuorten ja heidän mahdollisuuksiensa tukemiseen HelsinkiMission, Suomen ev.lut. seurakuntien ja Kirkon Ulkomaanavun avulla.

Apua kotimaan koulu maailmaan
Yhteisvastuu tarjoaa HelsinkiMission

kanssa tukea kotimaan yksinäisille nuorille. Yksinäisyys on ahdistava, yksilöllinen kokemus ulkopuolisuudesta ja erillisyydestä. Tällä hetkellä yläkoulun ja toisen asteen opiskelijoista noin 14 % kokee yksinäisyyttä.*

HelsinkiMission School to belong -ohjelma vie avun ja osallistaa koko koulun – aina hallinnon strategioista opettajien ja oppilashuollon ammattilaisiin ja jokaiseen lapseen ja nuoreen saakka. Ohjelmassa mukana oleville oppilaitoksille tarjotaan apuvälineet ja keinot nuoren yksinäisyyden tunnistamisesta ja puheeksi otosta avun tarjontaan.

Yhteisvastuun tuella HelsinkiMissio pystyy myös mahdollistamaan ammatillista keskusteluaupua ja vapaaehtoisen tukihenkilön tarjoamaa tukea, jotta nuori voi käsitellä yksinäisyyteen liittyviä ajatuksia ja niiden yhteyttä tunteisiin ja käyttäytymiseen. Jos nuori saa apua, mahdollisuudet hyvään tulevaisuuteen kasvavat merkittävästi.

Koulutusta Ugandan pakolaisasutusalueelle

Kirkon Ulkomaanapu tekee työtä Ugandas- kuudella pakolaisasutusalueella. Koulutushankkeiden avulla parannetaan koulutuksen saatavuutta rakentamalla uusia ja turvallisia luokkahuoneita, järjestämällä kouluun paluuseen kannustavia kampanjoita ja lisäämällä tietoa koulutuksen tärkeydestä sekä jakamalla oppimateriaaleja ja hygieniapakkauksia.

Koulutuksen laatua parannetaan opettajankoulutuksella, tarjoamalla psykososiaalista tukea ja opinto-ohjausta sekä mahdollistamalla pääsyä korkeakouluopintoihin yliopistostipendien avulla.

Koulutustyötä tehdään kaikilla tasoilla: varhaiskasvatuksesta perus- ja toisen asteen koulutukseen sekä ammatilliseen koulutukseen. Lisäksi Kirkon Ulkomaanavun hankkeissa on huomioitu erityistä tukea tarvitsevat oppilaat, joille mahdollistetaan erityisopetusta sekä nopeutettua koulutusohjelmaa, jotta nuoret, joiden koulutie on jäänyt pakolaisuuden vuoksi kesken, voivat kirriä kiinni ikätovereitaan.

Apu menee perille.

Musikprogram – Musiikkiohjelmaa

Lör/La 2.12 kl./klo 18

- **Körernas adventskonsert i Ingå kyrka**
Julgransljusen tänds på kyrkans parkering kl. 18 och Ingå Egnahemsförening bjuder på glögg, pepparkakor och karameller kl. 17.30–18.30.
- **Kuorojen adventtikonsertti Inkoon kirkossa**
Joulukuusen kynttilät sytytetään kirkon parkkipaikalla klo 18 ja Inkoon Omakotiyhdistys tarjoaa glögiä, piparkakkuja ja karkkia klo 17.30–18.30.



Sön 17.12 kl. 16
De vackraste julsångerna

Su 17.12 klo 18
Kauneimmat joululaulut



Julvandring 12.12 kl. 17.30-19.30

Äventyr för hela familjen i Prästgårdsparken, på gravgården och i kyrkan. Start i grupper från församlingshemmets parkering med 10–15 min. mellanrum.

Jouluvaellus 12.12. klo 17.30-19.30.

Koko perheen seikkailu Pappilan puutarhassa, hautausmaalla ja kirkossa. Lähtö ryhmissä seurakuntatalon parkkipaikoilta 10–15 min. välein.



21.1 Ingå kyrka/Inkoon kirkko kl./klo 18.

Elja Puukko, baryton/baritoni & *Risto Lauriala*, piano.
Franz Schubert: Sångcykel/laulusarja "Winterreise".

4.2

Suvi Gräsbeck, sopran/sopraano & *Folke Gräsbeck*, piano.
Andliga sånger samt musik av Jean Sibelius.
Hengellisiä lauluja ja Jean Sibeliuksen musiikkia.

17.3

Petri Komulainen, valthorn/käyrätorvi & *Jan Lehtola*, orgel/urut.
"Andante religioso" – musik för valthorn och orgel.
"Andante religioso" – musiikkia käyrätorville ja uruille.



Tack för ditt bidrag! • Kiitos lahjoituksestasi!

Mottagarens kontonummer	Aktia	IBAN FI82 4055 0010 4148 41	BIC HELSEFIHH
Saajan tilinumero			
Mottagare Saaja	Kyrktjänst rf / Gemensamt Ansvar Kirkkopalvelut ry / Yhteisvastuu		MITT BIDRAG TILL INSAMLINGEN GEMENSAMT ANSVAR LAHJOITUKSENI YHTEISVASTUUKERÄYKSELLE
BANKIRO TILISIIRTO Betaltare Maksaja			Ref.nr Viitenro 305200
BANKIRO Underskrift Allekirjoitus			Förfallodag Eräpäivä
Från konto nr Tiliiltä nro			Euro

Betalningen förmedlas till mottagaren enligt villkoren för betalningsförmedling och endast till det kontonummer som betalaren angivit. Maksu välitetään saajalle maksuvälityksen ehtojen mukaisesti ja vain maksajan ilmoittaman tilinumeron perusteella.

BANK PANKKI

Det händer på Diakonisdan • Diakoniapuolella tapahtuu

Strandvägens öppet hus och lopptorg håller JULLEDIGT fr.o.m. 8.12.2023, vi öppnar igen 9.1.2024
Rantatien avoimet ovet ja kirpputori jäävät JOULULOMALLE 8.12.2023, jatkamme taas 9.1.2024

Keskustelu- ja käsityöpiiri

klo 13 – 15

Pappila

Torstaisin, tämän vuoden viimeinen kokoontuminen on 7.12, jatkamme taas 11.1.2024. Tervetuloa keskustelemaan tai tekemään käsitöitä muiden kanssa! Kahvitarjoilu!

Missionssyfyöreningen

Prästgården

Varannan onsdag i prästgården kl. 14–16. Start 10.1, i fortsättningen 24.1, 7.2, 21.2, 6.3, 20.3, 3.4, 17.4, 8.5 och 22.5.

Stick- och virkcafé - Neulomis- ja vikkauskahvila

kl. / klo 15-17

Diakonins vardagsrum, Strandvägen 11
Diakonian olohuone, Rantatie 11

Varannan tisdag / Joka toinen tiistai

Vi träffas / Tapaamme

16.1, 30.1, 13.2, 27.2, 12.3, 9.4, 23.4, 7.5, 21.5.

Välkommen för att handarbeta tillsammans!

Tervetuloa tekemään käsitöitä yhdessä!

Bönegruppen - Rukouspiiri

kl. / klo 18-19-30.

Diakonins vardagsrum, Strandvägen 11
Diakonian olohuone, Rantatie 11

Torsdagar / torstaisin.

Öppen bönegrupp för alla. Vi ber enligt Guds löften. Avoin rukouspiiri kaikille. Rukoilemme Jumalan antamien lupausten mukaisesti.

På paus / Tauko 14.12.23-4.1.24.

Raamattutuokio – Lauri Huhtisen kanssa

joka toinen tiistai 9.1 alkaen klo 15 – 16.15

Diakonian olohuone, Rantatie 11

Seuraavat tapaamiset ovat 23.1, 6.2 ja 20.2.

Lauri Huhtinen esittelee eri aiheita Raamatusta ja sen jälkeen keskustelua.

Träff för seniorer i samarbete med kommunen

Träff 15.1 kl. 12.30 – 14 Wilhelmsdal

Tema: Maj-Len Sellman-Heikkinen: Mat för äldre.

Träff 11.3 kl. 12.30 – 14 Prästgården.

Minneslots café

kl. 14.30 – 16

Diakonins vardagsrum, Strandvägen 11

Träff en gång/månad 18.1, 15.2, 14.3, 18.4, 16.5

Stödgrupper för närstående. I gruppen finns det möjlighet att dela erfarenheter med personer i liknande situation samt till trevlig verksamhet tillsammans. "Kamratstöd"

Minnesträningsgrupper för minnessjuka personer. I gruppen friskar vi upp minnet med olika övningar och verksamhet i trevligt sällskap.

Kontaktperson: Petra Karjalainen 0400 321239 eller Birgitta Lindell 040 555 2090

Morgonmål – Aamupala

Diakonins vardagsrum, Strandvägen 11
Diakonian olohuone, Rantatie 11

Tisdagar en gång/månad - Kerran kuussa tiistaisin

kl. / klo 8.30 – 10: 6.2, 5.3, 2.4 & 7.5.

Julbrunch – Joulubrunssi

ti 5.12 kl./klo 9–11 4 €

Gruppen de matglada

träffas för att äta mat tillsammans
måndagar kl. 13: 12.2, 4.3, 8.4, 13.5

Kontaktperson: Birgitta Lindell tel 040 – 555 2090

Fredagsbrunch för män – Miesten brunssi

kl. / klo 9-11

Diakonins vardagsrum, Strandvägen 11
Diakonian olohuone, Rantatie 11

8.12. 2023, 19.1, 16.2, 15.3, 19.4, 17.5.

Diakonimottagningen

- ej öppen mottagning

Kontakta Birgitta Lindell, tel 040 555 2090 för att beställa tid eller ta kontakt per e-post birgitta.lindell@evl.fi

Diakoniavastaanotto

- ei avointa vastaanottoa

Ota yhteyttä Birgitta Lindelliin, puh 040 555 2090, varataksesi ajan tai ota yhteyttä sähköpostitse birgitta.lindell@evl.fi

Julpyssel - Jouluaskartelua

29.11. kl. / klo 10-12

Diakonins vardagsrum, Strandvägen 11
Diakonian olohuone, Rantatie 11

Kom och gör en julhimmel åt dig själv eller som gåva till någon. Aune Marttila visar hur man gör en julhimmel. Materialkostnad 4 €.



Tee jouluhimmeli itsellesi tai lahjaksi. Aune Marttila opastaa meitä jouluhimmelin teossa. Materiaalimaksu 4 €.

Öppet hus - lilla jul Avoimet ovet - pikkujoulut

2.12 kl. / klo 11-14

Diakonins vardagsrum, Strandvägen 11
Diakonian olohuone, Rantatie 11

Glögg & jultårta 2 €, Jullott 2 € – alla lotter vinner. Mete för familjens minsta.

Glögi & joulutorttu 2 €, Jouluarpa 2 € - jokainen arpa voittaa, perheen pienemmille ongintaa.

Gör en uppsättning med julblommor

Tee joulukukka-asetelma

4.12 kl. / klo 18.00

Diakonins vardagsrum, Strandvägen 11
Diakonian olohuone, Rantatie 11

Lea Laitinen-Ålander instruerar oss. Tag gärna med ett eget kärl eller korg för planteringen. Materialkostnad 9 €. Anmälningar 050-4413 8814

Lea Laitinen-Ålander opastaa meitä. Ota mielellään mukaan oma astia tai kori istutusta varten. Materiaalimaksu 9 €. Ilmoittautumiset 050-4413 8814

Ompelutyöpaja

13.1 klo 10-13

Diakonian olohuone, Rantatie 11

Keskustelu- ja käsityöpiiriin järjestämä ompelutyöpaja. Tule ompelemaan verhot, lyhentämään lahkeet tai uusimaan vetoketju. Tervetuloa tekemään pienimuotoisia ompelutöitä. Ota omat tarvikkeet mukaan. Paikalta löytyy ompelukone. Ritva Sorvali ja Raija Tornio neuvovat ja opastavat ompelemisessä. Ilmoittaudu puh 050-4138814

Heleä familjens julpyssel

lö 9.12. kl. 13-15 på församlingshemmet.

Koko perheen jouluaskartelu

la 9.12. klo 13-15 seurakuntatalolla.

Anmälningar

(så att vi har tillräckligt med pepparkakor ☺)

Ilmoittautumiset

(niin että osaamme varata tarpeeksi pipareita ☺)
050 501 1755/Noora (txt/tekstari el/tai whatsapp)



JULBASAR – JOULUMYYJÄISET



Missions- och Diakonibasar

i Prästgården

17.12 kl 15–20



FÖRSÄLJNING av hembakat, handarbeten, second hand -produkter, lotteri samt kaffe med dopp till förmån för missionen och diakonin i församlingen.

Lähetys- ja Diakoniamyyjäiset

Pappilassa

17.12. klo 15–20

MYYMME kotona leivottua, käsitöitä, second hand -tuotteita, arpajaisia y.m. Kahvitarjoilu! Seurakunnan lähetystyötä ja diakoniatyötä varten.

Tack! Kiitos!

Vi vill från församlingens diakonisida tacka för att vi till julutdelningen under många års tid fått hjälp av privatpersoner, föreningar, organisationer m.m. för att kunna hjälpa dem som har det sämre ställt i vårt samhälle och just speciellt vid jul. Stort tack!

Seurakunnan diakonia haluaa kiittää yksityisiä ihmisiä, yrityksiä, yhdistyksiä, y.m. jotka ovat monien vuosien aikana auttaneet meitä joulun aikana auttaamaan ihmisiä joiden taloudellinen tilanne on ollut vaikeaa ennen kaikkea joulun aikana. Suuret kiitokset!

Gudstjänster och högmässor – Jumalanpalveluksia ja messuja 1.12.2023 – 24.3.2024

DEGERBY KYRKA

Högmässa

Sö 10.12.2023 kl. 10.00

Julbön

Sö 24.12.2023 kl. 16.00

Tvåspråkig gudstjänst med De vackraste julsångerna

Ti 26.12.2023 kl. 18.00

Högmässa

Sö 14.1.2024 kl. 10.00

Högmässa

Sö 11.2.2024 kl. 10.00

Högmässa

Sö 10.3.2024 kl. 10.00

INGÅ KYRKA

Julkyrka för de svenska skolorna

Fre 1.12.2023 kl. 9.15

Adventsmässa

Sö 3.12.2023 kl. 10.00

Självständighetsdagens tvåspråkiga festgudstjänst

On 6.12.2023 kl. 14.00

Daghemmens julkyrka

To 7.12.2023 kl. 9.15

Tvåspråkig högmässa

Sö 17.12.2023 kl. 10.00

Julbön

Sö 24.12.2023 kl. 13.00

Sö 24.12.2023 kl. 16.00

Julotta

Må 25.12.2023 kl. 7.00

Högmässa

Sö 31.12.2023 kl. 10.00

DEGERBYN KIRKKO

Jouluhartaus

Su 24.12.2023 klo 14.30

Kaksikielinen jumalanpalvelus ja Kauneimmat joululaulut

Ti 26.12.2023 klo 18.00

INKOON KIRKKO

Adventtimessu

Su 3.12.2023 klo 12.00

Itsenäisyyspäivän kaksikielinen juhlajumalanpalvelus

Ke 6.12.2023 klo 14.00

Päiväkotien joulukirkko

To 7.12.2023 klo 10.15

Kaksikielinen messu

Su 17.12.2023 klo 10.00

Merituulen koulun joulukirkko

To 21.12.2023 klo 9.15

Jouluhartaus

Su 24.12.2023 klo 14.30

Jouluaamun hartaus

Må 25.12.2023 klo 8.30

Nyårsdagens gudstjänst

Må 1.1.2024 kl. 10.00

Tvåspråkig festmässa församlingens årsdag, kaffe på förs.hemmet

Lö 6.1.2024 kl. 10.00

Familjegudstjänst

Sö 28.1.2024 kl. 10.00

Tvåspråkig högmässa, Öppning av insamlingen Gemensamt Ansvar

Sö 4.2.2024 kl. 10.00

Högmässa

Sö 18.2.2024 kl. 10.00

Högmässa

Sö 25.2.2024 kl. 10.00

Högmässa

Sö 3.3.2024 kl. 10.00

Tvåspråkig högmässa (Marhornas kyrkhelg)

Sö 17.3.2024 kl. 10.00

Högmässa

Sö 24.3.2024 kl. 10.00

PRÄSTGÅRDEN

Kaffebordsgudstjänst

Sö 7.1.2024 kl. 16.00

Kaksikielinen juhlamessu seurakunnan vuosipäivä, kahvit seurak.talolla

La 6.1.2024 klo 10.00

Iltakirkko

To 18.1.2024 klo 19

Messu

Su 21.1.2024 klo 10.00

Perhejumalanpalvelus

Su 28.1.2024 klo 12.00

Kaksikielinen messu

Yhteisvastuu

–keräyksen avaus

Su 4.2.2024 klo 10.00

Iltakirkko

To 15.2.2024 klo 19

Messu

Su 18.2.2024 klo 12.00

Messu

Su 3.3.2024 klo 12.00

Iltakirkko

To 14.3.2024 klo 19

Kaksikielinen messu (Marttojen kirkkopyhä)

Su 17.3.2024 klo 10.00

I skrivande stund närmar sig biskopsvisitatio-
nen 24–26.11.2023. Biskopen kommer bl.a. att
besöka skolor, träffa förtroendevalda, personal,
frivilliga samt kommunens representanter.
Visitationen avslutas med festmässa 26.11 i Ingå
kyrka samt efterföljande visitationsstämman på
församlingshemmet.



Tätä kirjoittaessa piispantarkastus lähestyy
24–26.11.2023. Piispa tulee mm vierailemaan
kouluissa sekä tapaa luottamushenkilöitä, henkilö-
kuntaa, vapaaehtoisia sekä kunnan edustajia.
Piispantarkastus päättyy 26.11. juhlamessuun
Inkoon kirkossa sekä piispantarkastukseen
seurakuntatalolla.